

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 11 avril 2022, à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 11 avril 2022, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 mars 2022, à 19 h et le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 17 mars 2022, à 8 h 30.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1227758003

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 8 mars 2022.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229516002

Adjuger à Groupe Rock-Sol, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 282 809,76 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux de construction des passages surélevés pour piétons et des avancées de trottoir sur diverses rues de l'arrondissement, autoriser une dépense de 19 796,68 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 34 492,50 \$, taxes incluses, pour les incidences et autoriser une dépense totale de 337 098,94 \$.

Appel d'offres 1105 / 7 soumissionnaires

20.02 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229516001

Adjuger à Les Pavages Dancar (2009) inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 172 838,47 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux de construction de dos-d'âne sur diverses rues de l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 17 283,85 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 65 535,75 \$, taxes incluses, pour les incidences et autoriser une dépense totale de 255 658,07 \$.

Appel d'offres 1106 / 7 soumissionnaires

20.03 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214111001

Autoriser une dépense supplémentaire de 26 444,25 \$, taxes incluses, à BC2 Groupe Conseil Inc., dans le cadre du contrat de services professionnels pour la réalisation d'une étude préalable au programme fonctionnel et technique (PFT) pour le projet de construction d'un centre sportif à l'arrondissement, et ce, afin de compléter les options relatives à l'implantation du centre sportif et aquatique et les estimations préliminaires du programme fonctionnel et technique et autoriser la dépense au surplus réservé par l'arrondissement pour la réalisation de ce projet.

20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224988002

Accorder une contribution financière de 312 489 \$ à Un itinéraire pour tous pour l'animation de sa programmation annuelle d'activités pour les années 2022 et 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

District(s) : Ovide-Clermont

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1223602001

Accorder une contribution financière de 73 406 \$ à l'organisme Les Fourchettes de l'Espoir afin de donner une première expérience d'emploi à des jeunes du secondaire ou éloignés du marché du travail par le programme de brigade de propreté de six (6) cours d'école, le nettoyage des terrains privés en façade des bâtiments de certaines rues et la plantation d'arbres sur des terrains privés, du 27 avril au 2 novembre 2022 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1224988003

Accorder une contribution financière de 59 113,60 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord, pour l'année 2022, pour le financement de la coordination de la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI) du secteur Nord-Est de l'arrondissement et approuver le projet de convention à intervenir.

District(s) : Ovide-Clermont

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1228200005

Accorder une contribution financière de 43 533 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour les frais de location et les frais afférents du local situé au 12277, boulevard Rolland, pour la période du 1er juin 2022 au 31 mai 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1228200004

Accorder une contribution financière de 39 948,96 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour les coûts de location et autres frais afférents du local de l'Éco-quartier situé au 10861 boulevard Pie-IX, pour une période d'un an, soit du 1er mai 2022 au 30 avril 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1228200002

Accorder une contribution financière de 6 400 \$, au Regroupement des Éco-quartiers pour l'augmentation du taux horaire, soit 16 \$/heure, de quatre (4) patrouilleurs durant neuf (9) à douze (12) semaines dans le cadre des mandats confiés à la Coop de solidarité Éconord dans le cadre du programme Éco-quartier et approuver le projet de convention à intervenir.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1223573010

Accorder une contribution financière de 1 000 \$ au Fonds 1804 pour la persévérance scolaire pour deux bourses scolaires de 500 \$ chacune qui seront remises lors du Gala pour la persévérance scolaire édition 2022, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1223573008

Accorder une contribution financière de 600 \$ à la Fondation du Cégep Marie-Victorin pour la tenue de la soirée annuelle du Mérite scolaire qui aura lieu le 18 mai 2022 afin de contribuer à la remise de deux bourses à des étudiants de l'arrondissement qui se sont démarqués, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.12 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1223573007

Accorder une contribution financière de 300 \$ à Vision Charitable (VICHA) pour les aider à opérer leur centre de distribution alimentaire et venir en aide aux personnes dans une situation précaire, à même le budget de représentation des élus.

20.13 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1223573006

Accorder une contribution financière de 300 \$ à l'Héritage Hispanique Québec (HHQ) pour la promotion des activités lors du Mois du Patrimoine Hispanique au Québec (octobre), à même le budget de représentation des élus.

20.14 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1223573011

Accorder une contribution financière de 300 \$ à Info-Crime pour soutenir leur activité de la Journée familiale ICM qui aura lieu le 14 mai 2022, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.15 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229182002

Approuver le projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et M. Gilles Leblanc pour la location d'un local pour l'exploitation d'un « pro-shop » à l'aréna Rolland, en contrepartie d'un loyer de 100 \$, taxes incluses, par mois, de façon rétroactive pour la période de septembre 2021 à mai 2022 et comportant une clause de renouvellement pour les saisons 2022-2023 et 2023-2024.

20.16 Aliénation de biens meubles

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1223496002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à 9139-8354 Québec inc., une partie de ruelle située du côté ouest de l'avenue L'Archevêque, au sud de la rue Bayonne, d'une superficie de 27,9 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables. Dossier : 31H12-005-3359-04 Mandat : 21-0355-T

District(s) : Marie-Clarac

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1227606006

Approuver et déposer les rapports mensuels au 28 février 2022.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1227606007

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 28 février 2022.

30.03 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1227606008

Approuver et déposer la reddition de comptes pour l'année 2021 de la gestion des contingences, des variations de quantités, des frais incidents et des déboursés dans les appels d'offres et contrats.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1223573009

Autoriser une dépense de 1000 \$ auprès du Congrès national des Italo-Canadiens (CNIC) pour l'achat d'une commandite d'un trou du parcours de golf lors de la 11e édition du tournoi de golf annuel prévu le 31 mai 2022, et ce, à même le budget de représentation des élus.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1223573005

Entériner une dépense de 400 \$ auprès de Tournoi de Ringuette 96 Montréal-Nord pour l'achat d'un espace publicitaire dans le programme de la 24e édition du tournoi qui a eu lieu du 28 mars au 3 avril 2022, et ce, à même le budget de représentation des élus.

30.06 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229195003

Offrir en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal que l'arrondissement prenne en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux pour la construction de dos d'âne et traverses surélevées sur l'avenue Salk entre les rues d'Amos et de Charleroi.

Charte montréalaise des droits et responsabilités Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire

30.07 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229195002

Octroyer, en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à la Division de l'entretien, de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, pour un montant de 256 634,33 \$, un contrat de services pour le marquage sur la chaussée, pour l'année 2022 et autoriser le directeur de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises à signer tous les documents nécessaires.

30.08 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1229161002

Autoriser la participation de l'arrondissement au « Programme de soutien aux arrondissements pour l'aménagement et la réfection des jardins communautaires et collectifs publics » déployé par le Bureau de la transition écologique et de la résilience (BTER).

Charte montréalaise des droits et responsabilités Art. 22 c) favoriser l'accessibilité aux activités et aux équipements collectifs

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303006

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.061 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de modifier diverses dispositions, et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

40.02 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303007

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le projet de Règlement RGCA09-10-0006-10 modifiant le Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter diverses dispositions.

40.03 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303008

Donner un avis de motion, présenter et déposer un projet de règlement en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA11-10-0012-5 modifiant le Règlement RGCA11-10-0012 relatif aux permis et aux certificats afin de modifier certaines activités et aménagements nécessitant un certificat d'autorisation.

40.04 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1227758002

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.060 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de modifier diverses dispositions en vue d'assurer la conformité au Plan d'urbanisme suite à la modification des paramètres de densité pour permettre la construction de projets institutionnels dans le secteur Albert-Hudon.

District(s) : Ovide-Clermont

40.05 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303002

Adopter le Règlement RGCA11-10-0012-4 modifiant le Règlement RGCA11-10-0012 relatif aux permis et aux certificats afin de modifier les conditions de délivrance d'un certificat d'autorisation d'usage.

40.06 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1227040001

Déposer le procès-verbal de consultation écrite et adopter le Règlement R.R.1562.059 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de modifier les dispositions applicables aux appareils mécaniques dans les zones publiques.

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1227040002

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre l'installation d'un escalier extérieur conduisant à un niveau plus élevé que le rez-de-chaussée sur une façade latérale visible de la rue, pour le 4243, rue de Charleroi, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, en conformité avec le décret 2021-054 et l'arrêté ministériel 2022-022.

District(s) : Marie-Clarac

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition d'un bâtiment unifamilial d'un étage et la construction d'un triplex de deux étages avec un logement au sous-sol au 11755, avenue de l'Archevêque, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303005

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition d'un bâtiment unifamilial d'un étage et la construction d'un triplex de deux étages avec un logement au sous-sol au 10826, avenue Leblanc, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

40.10 Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1227177002

Statuer sur une recommandation du comité mobilité qui a siégé le 15 décembre 2021 visant à apporter des modifications à la signalisation.

Charte montréalaise des droits Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

40.11 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1229171001

Donner un avis de motion, présenter et déposer un projet de règlement en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Règlement RCGA01-10-0001-10 modifiant le Règlement RGCA01-10-0001 de régie interne du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord afin d'apporter des précisions à la Section 6 - Période de questions du public».

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229182003

Nommer Mme Mildred Guerrier, à titre de régisseuse à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 16 avril 2022, en vue d'un statut de permanent à cet emploi.

50.02 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1225190001

Nommer M. Samuel Gilbert, à titre d'assistant - intervention loisirs, à la Division culture et événements de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, et ce, à compter du 16 avril 2022, en période d'essai de huit (8) semaines, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.03 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1223602002

Titulariser M. Daniel Antonio Legault-Chavando, à titre de préposé à l'entretien - réseaux d'aqueduc et d'égout, à la Division de la voirie et aqueduc de la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 16 avril 2022.

M. Marc-Aurèle Aplogan
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le mercredi 6 avril 2022